

en	Warning. This system has an increased compressible volume due to its length. This could affect the actual tidal volume delivered to the patient. Systems longer than 5m may not adhere to ISO specification for compliance and resistance to flow. For further information contact Intersurgical - info@intersurgical.com .
fr	Avertissement. Ce dispositif est doté d'une augmentation de la compensation de volume du fait de sa longueur. Ceci pourrait affecter l'actuel volume courant administré au patient. Les dispositifs longs de plus de 5 m pourraient ne pas être conformes à la norme ISO relative à l'écoulement. Pour plus d'informations, cliquez sur le lien suivant Intersurgical — info@intersurgical.com .
de	Warnhinweis. Dieses System hat aufgrund seiner Länge ein erhöhtes komprimierbares Volumen. Dies könnte sich auf das tatsächliche an den Patienten abgegebene Tid-alvolumen auswirken. Systeme mit einer Länge von über 5 m erfüllen möglicherweise nicht die ISO-Spezifikationen in Bezug auf Compliance und Flow-Widerstand. Weitere Informationen sind von Intersurgical erhältlich – info@intersurgical.com
es	Advertencia. Este sistema tiene un volumen compresible mayor debido a su longitud. Esto podría afectar al volumen corriente real administrado al paciente. Es posible que los sistemas con una longitud superior a 5 m no satisfagan las especificaciones de la norma ISO en relación con la distensibilidad y la resistencia al flujo. Si desea más información, póngase en contacto con Intersurgical en la dirección info@intersurgical.com .
pt	Aviso. Este sistema tem um volume compressível aumentado devido ao seu comprimento. Isto poderá afetar o volume tidal atual proporcionado ao paciente. Sistemas maiores do que 5m poderão não cumprir com a especificação ISO quanto a conformidade e resistência ao fluxo. Para mais informações, contacte a Intersurgical - info@intersurgical.com .
it	Avvertenza. Il sistema presenta un volume comprimibile superiore a causa della sua lunghezza. Questo potrebbe avere effetti sul volume ventilatorio realmente erogato al paziente. I sistemi di lunghezza superiore a 5 m potrebbero discostarsi dalle specifiche ISO in materia di conformità e resistenza al flusso. Per maggiori informazioni, contattare Intersurgical - info@intersurgical.com .
nl	Waarschuwing. Vanwege de lengte heeft dit systeem een hoger comprimeerbaar volume. Dit kan invloed hebben op het tidal volume dat aan de patiënt wordt geleverd. Systemen die langer zijn dan 5 meter voldoen mogelijk niet aan de ISO-specificatie voor compliantie en weerstand tegen flow. Neem voor meer informatie contact op met Intersurgical - info@intersurgical.com .
no	Advarsel. Dette systemet har et økt komprimert volum på grunn av sin lengde. Det kan påvirke det faktiske respirasjonsvolumet som leveres til pasienten. Systemer som er lenger enn 5 m vil kanskje ikke overholde ISO-spesifikasjonene for samsvar og motstand mot strømming. For mer informasjon, kontakt Intersurgical – info@intersurgical.com .
fi	Varoitus. Tämän järjestelmän puristettava tilavuus on suurentunut sen pituuden vuoksi. Se saattaa vaikuttaa varsinaiseen potilaan saamaan kertahengitystilavuuteen. Yli 5 metrin pituiset järjestelmät eivät täytä ISO-määritelmiä soveltamisesta ja virtausvastuksesta. Jos haluat lisätietoja, ota yhteyttä Intersurgicaliin – info@intersurgical.com .
sv	Varning. Detta system har en ökad kompressibel volym på grund av dess längd. Detta kan påverka den faktiska tidalvolymen som levereras till patienten. System som är längre än 5 m kanske inte följer ISO-specifikationer gällande efterlevnad och flödesmotstånd. För mer information kontakta Intersurgical - info@intersurgical.com .
da	Advarsel. Dette system har en øget kompressibel volumen på grund af dets længde. Dette kan påvirke den aktuelle respirationsluft, der leveres til patienten. Systemer der er længere end 5 m, overholder muligvis ikke ISO specifikationen for overholdelse og modstand mod strøm. For yderligere oplysninger, kontakt Intersurgical - info@intersurgical.com .
el	Προειδοποίηση. Αυτό το σύστημα έχει αυξημένο συμπίεσιμο όγκο λόγω του μήκους του. Αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει τον πραγματικό παλινρροϊκό όγκο που χορηγείται στον ασθενή. Δεν είναι δυνατόν η συμμόρφωση με τις προδιαγραφές ISO για τη συμμόρφωση και την αντίσταση στη ροή στα συστήματα που είναι μεγαλύτερα των 5 μέτρων. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Intersurgical - info@intersurgical.com .
lt	Ispėjimas. Ši sistema dėl jos ilgio yra padidinto tūrio. Tai gali įtakoti tikrąjį pacientui tiekiamą šviežiąjų dujų tūrį. Sistemose, kurios yra ilgesnės nei 5m, gali neatitikti ISO specifikacijų dėl atitiktimo ir pasipriešinimo srautui. Dėl detalesnės informacijos susisieki su Intersurgical - info@intersurgical.com .
pl	Ostrzeżenie. Z powodu długości system ten charakteryzuje się podwyższoną objętością ściśliwą. Może to wpłynąć na rzeczywistą objętość oddechową podawaną pacjentowi. Systemy dłuższe niż 5 m mogą być niezgodne ze specyfikacją ISO w zakresie zgodności i oporu przepływu. Dalsze informacje można uzyskać w firmie Intersurgical: info@intersurgical.com .
ru	Предупреждение. Вследствие длины системы сжимаемый объем в данной системе увеличен. Это может повлиять на фактический объем вдоха, получаемый пациентом. Системы длиной более 5 м могут не соответствовать спецификациям стандарта ISO по соответствию и сопротивлению протеканию. Для получения дальнейшей информации свяжитесь с компанией Intersurgical, отправив сообщение на info@intersurgical.com .
cs	Varování. Vzhledem ke své délce má systém vyšší stlačitelný objem. Toto může nepříznivě ovlivnit skutečný dechový objem podávaný pacientovi. Systémy s délkou větší než 5 m již nemusí vyhovovat specifikacím ISO z hlediska dodržení standardů a průtokového odporu. Více informací získáte od společnosti Intersurgical - info@intersurgical.com .

hu	Vigyzat. A rendszer megnövekedett sűrített térfogattal rendelkezik hosszúsága miatt. Ez hatással lehet a páciensnek szolgáltatót tényleges légzési térfogatra. Az 5m-nél hosszabb rendszereknek az ISO specifikáció teljesítése és áramlási ellenállása nem biztosított. További információért vegye fel a kapcsolatot az intersurgical-al - info@intersurgical.com .
sl	Opozorilo: Ta sistem ima zaradi svoje dolžine povečan stisljivi volumen. To lahko vpliva na dejanski dihalni volumen, ki se dovede bolniku. Sistemi, daljši od 5 m, morda ne ustrezajo specifikacijam ISO glede skladnosti in upornosti za pretok. Za dodatne informacije se obrnite na družbo Intersurgical – info@intersurgical.com .
lv	Bridinājums. Sistēmas garuma dēļ sistēmas tilpums ir palielināts. Tas var ietekmēt faktiskio plaušu ventilācijas tilpumu, ko saņem pacients. Sistēmas, kuru garums pārsniedz 5 m, iespējams, neatbilst ISO specifikācijām, kas nosaka prasības atbilstībai un pretestībai plūsmām. Lai saņemtu plašāku informāciju, sazinieties ar uzņēmumu Intersurgical, rakstot uz e-pasta adresi info@intersurgical.com .
et	Hoiatus. Sellel süsteemil on kestvusete suurenenud kokkusurumismahut. See võib mõjutada patsiendi jõudvat tavalise hingamise mahutu. Enam kui viis minutit kestvad süsteemid ei pruugi ISO vastupidavusstandarditega kooskõlas olla. Täiendava teabe jaoks võtke ühendust Intersurgicaliga aadressil info@intersurgical.com .
bg	Предупреждение: Тази система е с повишен компресивен обем поради дължината си. Това може да повлияе на реалния дихателен обем, подаван към пациента. Възможно е системи с дължина над 5 м да не съответстват на спецификацията по ISO за еластична деформация (комплайънс) и съпротивление към потока. За допълнителна информация се свържете с Intersurgical – info@intersurgical.com .
sr	Upozorenje. Ovaj sistem ima povećani kompresibilni obim usled svoje dužine. To može uticati na stvarni disajni volumen isporučen pacijentu. Sistemi duži od 5m ne mogu da se pridržavaju ISO specifikacije za usaglašenost i otpornost na protok. Za više informacija kontaktirajte Intersurgical - info@intersurgical.com .
ro	Avvertimento. Acest sistem are un volum compresibil crescut datorită lungimii sale. Acest fapt ar putea afecta volumul fluxului efectiv de lichid livrat pacientului. Este posibil ca sistemele cu o lungime mai mare de 5 m să nu respecte specificațiile ISO în ceea ce privește complianța și rezistența la curgere. Pentru mai multe informații, contactați Intersurgical - info@intersurgical.com .
sk	Upozornenie. Tento systém má zvýšený stlačiteľný objem kvôli svojej dĺžke. Toto by mohlo ovplyvniť skutočný respiračný objem dodávaný pacientovi. Systémy dlhšie ako 5 m nemusia vyhovovať špecifikáciám ISO, čo sa týka súladu a odolnosti proti toku. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Intersurgical - info@intersurgical.com .
hr	Upozorenje. Ovaj sustav posjeduje povećani stisljiv obujam zbog svoje dužine. Navedeni obujam može utjecati na stvarne promjene obujma koji se isporučuje pacijentu. Sustavi duži od 5 metara možda neće ispunjavati uvjete specifikacije ISO koja se odnosi na usklađenost i otpornost na protok. Kako biste saznali više informacija, obratite se poduzeću Intersurgical na adresu elektroničke pošte: info@intersurgical.com .
tr	Figyelmeztetés. Bu sistem, uzunluğu nedeniyle artırılabilir siktirılabilir bir hacme sahiptir. Hastaya verilen gerçek tidal hacmi etkileyebilir. 5 metreden uzun sistemler akcişa uyum ve direnç için ISO spesifikasyonlarına uymayabilir. Detaylı bilgi için Intersurgical ile iletişim kurunuz info@intersurgical.com
ja	警告。本装置では、その長さ起因する圧縮可能な容量増加があります。これは、患者さんに供給される実際の1回換気量に影響を及ぼす可能性があります。長さが5mを超える装置は、流れの基準と抵抗のISO仕様を順守しない恐れがあります。詳細については、Intersurgical - info@intersurgical.com にご連絡ください。
zh-s	警告：由于长度原因，系统的可压缩容积增大。这可能会影响向患者实际输出的潮气量。长度超过5m的系统，可能会与ISO规格中的依从性和气流阻力不符。 获取更多信息，请联系英特赛克公司 - info@intersurgical.com
zh-t	警告：此系統會隨長度而增加可壓縮氣體體積。這可能會影響輸給患者的實際潮氣量。超過5米的系統可能不符合ISO規範的合規性和流動性。 欲了解更多信息，請聯繫Intersurgical - info@intersurgical.com
ar	تحذير: يتجلى هذا النظام على حجم انضغاطي متزايد بسبب طوله. قد لا تلتزم الأنظمة التي يزيد طولها عن 5 أمتار بمواصفات ISO الخاصة بالاستتال ومقاومة التدفق للمريض. للمعلومات، يمكنك التواصل مع Intersurgical - info@intersurgical.com .



Intersurgical Ltd, Crane House, Molly Millars Lane, Wokingham, Berkshire, RG41 2RZ, UK
T: +44 (0)118 9656 300 info@intersurgical.com www.intersurgical.com



EC REP

UAB Intersurgical
Armionij g. 60, Pabradė,
LT-18170, Lithuania

Ireland
T: +353 (0)1 697 8540
info@intersurgical.ie
France
T: +33 (0)1 48 76 72 30
info@intersurgical.fr
Deutschland
T: +49 (0)2241 25690
info@intersurgical.de

España
T: +34 91 665 73 15
info@intersurgical.es
Portugal
T: +351 219 108 550
info@intersurgical.pt
Italia
T: +39 0535 20836
info@intersurgical.it

Nederland
T: +31 (0)413 243 860
info@intersurgical.nl
België/Belgique
T: +32 5 2456991
info@intersurgical.be
Luxembourg
T: +32 2737 66611
info@intersurgical.be

Sverige
T: +46 08 514 30 600
info@intersurgical.se
Danmark
T: +45 28 69 80 00
info@intersurgical.dk
Lietuva
T: +370 387 66611
info@intersurgical.lt

Россия
T: +7 495 771 6809
info@intersurgical.ru
Česká Republika
T: +420 272 911 814
info@intersurgical.cz
Türkiye
T: +90 116 468 88 28
info@intersurgical.com.tr

South Africa
T: +27 (0)11 444 7968
info@intersurgical.co.za
中国
T: +86 519 69817000
info@intersurgical.cn
日本
T: +81 (0)3 6863 4359
info@intersurgical.co.jp

台灣
T: +886 4 2380 5430
info@intersurgical.com.tw
Philippines
T: +63 2820 4124
info@intersurgical.ph
USA
T: +1 800 828 9633
support@intersurgicalinc.com

Canada
T: +1 905-319-6500
info@intersurgical.ca
Colombia
T: +57 1 742 5161
info@intersurgical.com
Australia
T: +61 (0)2 8048 3300
info@intersurgical.com.au

1639



Rx ONLY
5429 Issue 9 RO 09.21

Distributed in the USA by Intersurgical Incorporated, 6757 Kinne St. East Syracuse, NY 13057 T: (800) 828-9633 F: (315) 451-3696 support@intersurgicalinc.com www.intersurgical.com

Uživateľ by mal mať na pamäti presnosť dodaného dychového objemu (VI) pri použití režimu (A) CV.

Konstancija treba paziti na točnost isporučenog volumena respiracije (V_I) pri uporabi (A) CV metoda.

(A)のCVと(1)を使用して容易に、 σ_{rel} は誤差と相対標準偏差(VE)の精度に注意してください。

Figure 1. The effect of the initial concentration of the monomer on the polymerization of *l*-lysine. The reaction conditions were: $[H_2O] = 1.0$ mol/L, $[K_2S_2O_8] = 0.005$ mol/L, $[K_2CO_3] = 0.005$ mol/L, $[K_2HPO_4] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_2P_2O_7] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_6P_4O_{13}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_7P_5O_{14}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_9P_6O_{19}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{11}P_7O_{23}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{13}P_8O_{27}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{15}P_9O_{31}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{17}P_{10}O_{35}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{19}P_{11}O_{39}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{21}P_{12}O_{43}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{23}P_{13}O_{47}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{25}P_{14}O_{51}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{27}P_{15}O_{55}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{29}P_{16}O_{59}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{31}P_{17}O_{63}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{33}P_{18}O_{67}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{35}P_{19}O_{71}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{37}P_{20}O_{75}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{39}P_{21}O_{79}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{41}P_{22}O_{83}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{43}P_{23}O_{87}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{45}P_{24}O_{91}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{47}P_{25}O_{95}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{49}P_{26}O_{99}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{51}P_{27}O_{103}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{53}P_{28}O_{107}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{55}P_{29}O_{111}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{57}P_{30}O_{115}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{59}P_{31}O_{119}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{61}P_{32}O_{123}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{63}P_{33}O_{127}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{65}P_{34}O_{131}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{67}P_{35}O_{135}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{69}P_{36}O_{139}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{71}P_{37}O_{143}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{73}P_{38}O_{147}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{75}P_{39}O_{151}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{77}P_{40}O_{155}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{79}P_{41}O_{159}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{81}P_{42}O_{163}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{83}P_{43}O_{167}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{85}P_{44}O_{171}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{87}P_{45}O_{175}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{89}P_{46}O_{179}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{91}P_{47}O_{183}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{93}P_{48}O_{187}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{95}P_{49}O_{191}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{97}P_{50}O_{195}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{99}P_{51}O_{199}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{101}P_{52}O_{203}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{103}P_{53}O_{207}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{105}P_{54}O_{211}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{107}P_{55}O_{215}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{109}P_{56}O_{219}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{111}P_{57}O_{223}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{113}P_{58}O_{227}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{115}P_{59}O_{231}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{117}P_{60}O_{235}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{119}P_{61}O_{239}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{121}P_{62}O_{243}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{123}P_{63}O_{247}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{125}P_{64}O_{251}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{127}P_{65}O_{255}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{129}P_{66}O_{259}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{131}P_{67}O_{263}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{133}P_{68}O_{267}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{135}P_{69}O_{271}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{137}P_{70}O_{275}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{139}P_{71}O_{279}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{141}P_{72}O_{283}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{143}P_{73}O_{287}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{145}P_{74}O_{291}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{147}P_{75}O_{295}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{149}P_{76}O_{299}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{151}P_{77}O_{303}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{153}P_{78}O_{307}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{155}P_{79}O_{311}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{157}P_{80}O_{315}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{159}P_{81}O_{319}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{161}P_{82}O_{323}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{163}P_{83}O_{327}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{165}P_{84}O_{331}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{167}P_{85}O_{335}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{169}P_{86}O_{339}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{171}P_{87}O_{343}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{173}P_{88}O_{347}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{175}P_{89}O_{351}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{177}P_{90}O_{355}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{179}P_{91}O_{359}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{181}P_{92}O_{363}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{183}P_{93}O_{367}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{185}P_{94}O_{371}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{187}P_{95}O_{375}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{189}P_{96}O_{379}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{191}P_{97}O_{383}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{193}P_{98}O_{387}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{195}P_{99}O_{391}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{197}P_{100}O_{395}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{199}P_{101}O_{399}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{201}P_{102}O_{403}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{203}P_{103}O_{407}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{205}P_{104}O_{411}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{207}P_{105}O_{415}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{209}P_{106}O_{419}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{211}P_{107}O_{423}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{213}P_{108}O_{427}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{215}P_{109}O_{431}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{217}P_{110}O_{435}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{219}P_{111}O_{439}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{221}P_{112}O_{443}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{223}P_{113}O_{447}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{225}P_{114}O_{451}] = 0.005$ mol/L, $[K_2H_{227}P_{115$

Distributed in the USA by Intersurgical Incorporated, 6757 Kinne Street, East Syracuse, NY 13057
T: (800) 828-9633 F: (315) 451-3696 support@intersurgicalinc.com www.intersurgical.com

en **6m Breathing System for use with MRI Scanner**

This breathing system is intended for the ventilation of patients who are undergoing Magnetic Resonance Imaging (MRI). It has a high internal volume and compliance, which may make it unsuitable for use with some ventilators.

Warnings

This breathing system must be only used for an MRI examination.

The delivered FiO₂ may decrease temporarily when switching the breathing system from the previous one to this 6m breathing system.

This 6m breathing system must be connected in exactly the same way as a standard length dual limb breathing system.

This breathing system must always be used under medical supervision.

It is the user's responsibility to ensure that the ventilator will not affect, or be affected by, the MRI system.

The user should beware of the accuracy of the delivered Tidal Volume (VT) when using (A)CV mode.

fr **Système de respiration de 6m pour utilisation avec le Scanner IRM**

Ce système de respiration est prévu pour la ventilation des patients qui subissent un IRM ou scanner. Il a un volume interne et une compliance élevée, ce qui peut le rendre incompatible pour une utilisation avec certains ventilateurs.

Avertissements

Ce système de respiration doit être utilisé uniquement lors d'un examen IRM.

La FiO₂ délivrée peut diminuer temporairement en passant du système de respiration précédent à ce circuit de respiration de 6m.

Ce système de respiration 6m doit être relié exactement de la même manière qu'un système de respiration double branche de longueur standard.

Ce système de respiration doit toujours être utilisé sous une surveillance médicale.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que le ventilateur n'affectera pas, ou soit affecté par, le système de l'IRM.

L'utilisateur doit se méfier de l'exactitude du volume courant (VT) délivré lors de l'utilisation en mode (A) CV.

de **6m MRT Doppel-Schlauchsystem**

Dieses Schlauch-System ist für den Einsatz beim Beatmungspatienten im MRT Scanner geeignet. Durch das produktspezifisch hohe interne Volumen und die Compliance kann das Schlauchsystem nicht für alle Beatmungsgeräte geeignet sein.

Warnungen:

Dieses Doppel-Schlauchsystem ist ausschließlich bei MRT Untersuchungen zu benutzen.

Der gelieferte FiO₂ kann zeitweise abfallen, wenn von einem Standard Schlauch-System auf ein 6 m langes System gewechselt wird.

Dieses Schlauchsystem wird gleich dem herkömmlichen System mit Standardlänge angeschlossen werden.

Dieses Schlauchsystem darf nur unter Aufsicht von medizinischem Fachpersonal betrieben werden.

Es liegt in der Verantwortung des Anwenders sicherzustellen, dass weder das Beatmungsgerät den MRT Scanner beeinflusst, noch der MRT Scanner das Beatmungsgerät.

Der Anwender muss bei Nutzung des A(CV) Modus die Genauigkeit des gelieferten Tidal Volumens (VT) sicherstellen.

es **Circuito Respiratorio de 6m para su uso con Escáner**

Resonancia Magnética

Este circuito respiratorio se ha diseñado para la ventilación de pacientes que van a someterse a una prueba de Diagnóstico por Imagen (MRI). Tanto su volumen interno como su compliance son elevados, por lo que puede no ser adecuado para su uso con algunos ventiladores.

Advertencias

Este circuito respiratorio debe usarse sólo para pruebas de diagnóstico por imagen (MRI).

La FiO₂ suministrada puede disminuir temporalmente al cambiar del circuito anterior a este circuito de 6m.

Este circuito respiratorio de 6m debe conectarse de la misma manera que un circuito respiratorio de dos ramales de longitud estándar.

Este circuito respiratorio debe utilizarse siempre bajo la supervisión médica.

Es responsabilidad del usuario el asegurarse que el ventilador no afectará ni se verá afectado por el equipo de diagnóstico por imagen (MRI).

El usuario deberá tener cuidado con la precisión del Volumen Tidal suministrado (VT) cuando esté usando el modo (A)CV.

pt **Sistema respiratório 6m para uso em ressonância magnética(RM)**

Este sistema respiratório está indicado para utilização em doentes em exames por ressonância magnética(RM).Possui um elevado volume interno e compliance,que o pode tornar contra indicado em alguns ventiladores.

Advertências

Este sistema respiratório deve apenas ser usado em exames por RM.

A administração do FiO₂ pode diminuir temporariamente quando da mudança de um sistema convencional para este sistema com 6m.

Este sietema respiratório de 6m deve ser instalado do mesmo modo que um sistema convencional.

Este sistema deve sempre ser utilizado sob supervisão médica.

É responsabilidade do utilizador garantir que o ventilador não é afectado pelo sistema para (RM).

O utilizador deve prestar especial atenção á precisão do volume tidal (VT) administrado quando em modo (A) CV.

it **Circuito di ventilazione di 6m previsto per utilizzo con scanner RMN**

Questo circuito è concepito per la ventilazione di pazienti che devono essere sottoposti a Risonanza Magnetica Nucleare (RMN). Ha un volume interno ed una compliance elevati che potrebbero renderlo non idoneo all'uso con alcuni ventilatori.

Avvertenze

Questo circuito di ventilazione deve essere usato solo nel contesto di esami RMN.

Nel momento in cui dal circuito di ventilazione precedente si passa al circuito di ventilazione di 6m, la FiO₂ erogata può temporaneamente scendere.

Il circuito di ventilazione di 6m deve essere collegato esattamente come il circuito di ventilazione a doppia linea di lunghezza standard.

Questo circuito di ventilazione deve sempre essere usato sotto supervisione medica.

È responsabilità dell'utilizzatore garantire che il ventilatore non condizioni o non sia condizionato dal sistema RMN.

In modalità (A)CV, l'utilizzatore deve prestare attenzione alla precisione del volume corrente erogato (VT).

no **6m Respirator Slangesystem for bruk i MRI-Skanner.**

Dette slangesettet er til bruk på pasienter som ventileres i en MRI-Skanner. Det har stort innervolum og compliance, hvilket gjør at det ikke anbefales på enkelte ventilatorer/respiratorer.

Advarsler:

Dette system må kun brukes under MRI-undersøkelser.

Tilført FiO₂ kan synke midlertidig når man skifter fra et annet til dette 6 mtr. lange systemet.

Dette 6 mtr. systemet må kobles opp nøyaktig som et hvilket som helst standard Y-stykkesystem m. 2 slanger.

Systemet må alltid brukes/overvåkes av kvalifisert personell.

Det er brukers ansvar å forsikre seg om at ventilator ikke vil påvirkes, eller bli påvirket av, MRI-systemet.

Bruker må forsikre seg om korrektheten av levert Tidalvolum(VT) ved bruk av (A)CV-modus.

fi **6m Hengitysletkusto MRI käyttöön**

Tämä hengitysletkusto on tarkoitettu käytettäväksi potilaille MRI tutkimuksissa.

Letkuissa on korkea sisäinen tilavuus ja kompianssi, siksi se ei ole sopiva osalle ventilaattoreista.

Warnings

Tätä hengitysletkustoa tulee käyttää ainoastaan MRI tutkimuksissa.

Asetettu FiO₂ saattaa vähentyä hetkellisesti vaihettaessa edellisistä letkustoista näihin 6m letkustoihin.

6m letkusto tulee kytkeä juuri aivan samalla tavalla kuin normaali letkustokin.

Tätä letkustoa tulee käyttää lääkintähenkilöstön valvonnassa.

Käyttäjän vastuulla on varmistua, ettei ventilaattorin toimintaan tule haittavaikutuksia MRI järjestelmistä.

Käyttäjän tulee tietää että toimitetun VT (kertatilavuuden) tarkuus voi muuttua käyttäessä VC moodia.

sv **6m andningssystem för användning med magnetkameror**

Detta andningssystem är avsett för ventilation av patienter som genomgår magnetisk resonanstomografi (MRT). Det har en hög inre volym och följsamhet, vilket kan göra det olämpligt för användning med vissa fläktar.

Varningar

Det här andningssystemet får endast användas för MRT-undersökningar.

Administrerad FiO₂ kan minska tillfälligt vid övergång från det tidigare andningssystemet till det här, 6 m, andningssystemet.

Det här 6 m andningssystemet måste anslutas på exakt samma sätt som ett dubbel lem-andningssystem med standardlängd.

Det här andningssystemet ska alltid användas under medicinsk tillsyn.

Det är användarens ansvar att se till att fläkten inte påverkar, eller påverkas av, MRT-systemet.

Användaren ska vara noggrann med riktigheten i levererad tidalvolym (VT) vid användning i (A)CV-läge.

ro **Sistem de respirat de 6 m, pentru utilizarea cu scanerul RMN**

Acest sistem de respirat este conceput pentru ventilarea pacienților supuși rezonanței magnetice nucleare (RMN). Are un volum intern mare și o rezistență la arcuire mărită, fiind astfel nepotrivit pentru utilizarea la unele ventilatoare.

Avertizări

Acest sistem de respirat trebuie folosit doar la examinarea RMN.

FiO₂ livrat poate scădea temporar, la comutarea sistemului de respirat de la cel anterior la acesta de 6 m.

Acest sistem de respirat de 6 m trebuie conectat în exact același mod ca un sistem de respirat cu două brațe, de lungime standard.

Acest sistem de respirat trebuie utilizat întotdeauna sub supraveghere medicală.

Este responsabilitatea utilizatorului să se asigure că ventilatorul nu va afecta sistemul RMN și nu va fi afectat de acesta.

Utilizatorul trebuie să aibă în vedere exactitatea volumului respirat (VT) asigurat la utilizarea în modul (A)CV.

sk **6m dýchací systém pre použitie s MRI skenerom**

Tento dýchací systém je určený na ventiláciu pacientov, ktorí podstupujú magnetickú rezonanciu (MRI). Má vysoký vnútorný objem a súlad čo môže spôsobiť, že je nevhodný na použitie s niektorými ventilátormi.

Upozornenie

Tento dýchací systém môže byť použitý len na vyšetrenie MRI.

Dodávaný FiO₂ môže dočasne klesnúť pri prepnutí dýchacieho systému z predchádzajúceho dýchacieho systému do tohto 6m dýchacieho systému.